

Kvart

Duben 1993

SOKOLSKÝ LIST

T.J. SOKOL MELBOURNE
497 QUEENSBERRY ST.,
NTH. MELBOURNE, VICTORIA 3051

Jak poznáte veselého cyklistu...

To je vtip, který napadl jednoho z cestujících "GREENHORNŮ" při cestách po Austrálii.

Bylo to zajímavé a velice příjemné setkat se s úspěšnými lidmi z Čech. Nadání Honzy Vyčítala, virtuozita Aleše Maudra na kytaru, zpěv Tomáše Linky, to jsou dojmy, které s námi vydrží ještě dlouhou dobu.

Honza Vyčítal, během velikonočních strávených v krásném prostředí Sněžných hor složil texty k několika písničkám, napsal článek do Dikobrazu, nakreslil tučet obrázků, (z nichž některé je možné si prohlédnout v Sokole), napsal

scénář na televizní reklamu a byl fotografován na reklamu na Plzeňské pivo.

"GREENHORNÍ" byli také fotografováni na obálku nové desky o Austrálii, na které tady již začali pracovat.

V Austrálii si ani neuvědomujeme výsadu, které se nám dostává tím, že nás přijedou navštívit většinou špičkoví umělci z Čech anebo Slovenska. Vždyť přiblížit se i jenom na doslech obdobné skupině australských umělců by nebylo možné bez zdolání několika hradeb svalovců a jiných překážek. Někdy si také myslím, že naši privilegie zneužíváme a neprojevujeme respect, jakého si naši návštěvníci zaslouží.



Koncert GREENHORNŮ v Národním domě.

P.S. Veselý cyklista má zuby plné much.

Místa na zábavu s čínskou příchutí jsou stále možná obědnat. Zábava je v sobotu 24.dubna v 7.30 večer v Národním domě. Volejte 435 3895 nebo 7441691. Těšíme se na shledanou.

Redakcia KVART-Sokolský list
T.J. Sokol Melbourne
497 Queensberry st.,
NTH Melbourne, Victoria 3051

Vážená redakcia,

jedna čitateľka nám poslala kópiu článku s nadpisom Plač, autora Miroslava Žabiara, Rigwood z čísla září 1992, ako reakciu na článok Havária pána Ivana Hoffmana, pretlačeného z Lidových novín 17.7.1992. Nijako sa nechceme dotknúť Vašej redakcie, ale po prečítaní článku pána Žabiara sa čitateľ zhrozí, kto všetko a akým spôsobom si dovoľuje do slovenských a československých záležitostí hovoriť. Článok je napísaný polonárečove s hrubými pravopisnými chybami a tak nekultúrne, o myšlienkovvej náplni škoda hovoriť. Ak si niekto potom robí úsudok o nás podľa takýchto článkov, je to skresľovanie skutočností, pretože u nás aj žiaci v piatom ročníku základnej školy musia vedieť aspoň základy gramatiky a musia vedieť tvoriť vety, ktoré majú zmysel. Robiť nám meno nacionalistickým príspevkom na takej úbohej duševnej úrovni je hriech na vlasti a za našu redakciu si to vyprosujem! Samozrejme, pán Žabiar si môže v Austrálii robiť čo chce, ale nech nešpiní našu povesť. Ešte poznámka: Lidové noviny sú jedným z najserióznejších zatiaľ československých denníkov, veľmi abonovaných a čítaných na Slovensku.

S pozdravom

Dr. A. Ginterová
redaktorka Mostov



The Australian Robert Stolz Society je spoločnosť pořádající koncerty hudebního zlatého trojúhelníku - Vídeň-Praha-Budapešť. Příští koncert je v neděli 16. května v Rakouském klubu, 76 Sheehan Road, Heidelberg West. Na programu je také Smetana a Dvořák. Robert Stolz Society také plánuje koncert v Národním domě. Datum ještě nebylo dohodnuto, ale již se těšíme na vystoupení sólistů Victorian State Opera a jiných předních umělců. Podrobnosti příště.

Příspěvek Aleše Nebeského do Australských Listů považujeme za důležitý a dovolujeme si jej přetisknout s povolením autora v plném znění. Redakce.

Česko a Slovensko – a co my?

Aleš Nebeský

Australské televizní stanice tomu věnovaly necelé dvě minuty, australské noviny v průměru jeden necelý sloupec, australské vydání TIME magazínu celý tucet řádků.

Také my bychom si s mini mohli říci, že je to daleko a zeptat se: No, a co; co je nám do toho? Jenže – stát v kterém jsme se narodili a z kterého jsme odešli (a do kterého se příležitostně vracíme) již neexistuje. Místo něj jsou státy dva. Každý s jinou ústavou a jinými zákony a při cestě z jednoho do druhého budeme překračovat hranici cizího státu, mnohdy třeba i s nejistotou v duši, budeme-li na druhé straně té či oné hranice vůbec vítáni.

Žijeme ale tady. Na osobní úrovni-každý z nás má přátele z celé škály národností, právě tak jako mezi „vlastní krví“ jsou lidé, které bychom raději nikdy ani nepotkali. To je ale věta tak samozřejmá, že se za ni stydím. Napsal jsem ji ale proto, protože nevidím ani jeden důvod, proč by rozpad Československa měl cokoliv změnit na mém vztahu k mým přátelům – i když shodou okolností mluví třeba i slovensky – a jsem si jist, že totéž si myslí i oni.

Na veřejné úrovni, by mohla být otázka vztahů mezi Čechy a Slováky poněkud komplikovanější. Nemluvím samozřejmě o Češích, kteří s pocitem nadřazenosti Slováky jako národ se svébytnou kulturou odmítali uznat. Nemluvím také o fašistických a „separatistických“ Slovácích, kteří po padesát let sršeli nenávistí proti „čehůnům“. Ani s jedněmi – jako člověk nenášejší nacionalistickou netolerantnost – jsem neměl, nemám a nechci mít nic společného tak jako tak.

Je ale celá řada Čechů a Slováků, kteří od počátku v Austrálii společně budovali organizace, společenská střediska, Národní domy, Sokolovny atd. Vedla je k tomu nejen skutečnost společného původu, ale i něco navíc – blízkost osudu, jazyka a kultury. Jak se vyvine situace mezi nimi, mezi námi?

Dojde a snad i dochází k tříbení, od tendencí k bolestínskému separování až po citově laděné odmítání vzít realitu rozpadu státu na vědomí s pošetilou utěchou, že dříve či později se oba národy ve společném státu opět spojí.

První je smutné, druhé není řešením. Potíže vyplývající z odmítání reality jsou na bílé dni. Skutečností je, že stát který nás sdružoval neexistuje. Tato skutečnost nás všechny ovlivňuje nejen prakticky, ale – a možná i více – citově. Vedle lidí nad zánikem Československa jásajících a nebo odmítajících ho vzít na vědomí, jsou v obou republikách i ve světě lidé, kteří to chápou bez radosti jako nevyhnutelný – byť i nesmyslný – výsledek chodu dějin (k tomuto názoru se hlásím i já), tak jsou lidé, kteří se mu – proti chodu dějin – snažili se sentimentální bolesti zabránit.

Rozpadu se ale snažili zabránit i lidé z osobních mocensko-politických důvodů – snad není ani podivné, že to byli a jsou především komunisté, republikáni a další levicové strany všech odstínů. Hádám že především v jejich řadách vznikají všelijaké konspirativní teorie, které vyvoláváním nacionálních a rasových nenávistí mají za účel svobodně zvolenou vládu a rodící se demokratický systém zdiskreditovat.

Vedle toho i mezi vedoucími silami obou republik, které se o mírové rozdělení zasloužili, začínají z osobně-mocenských důvodů přelétávat různá obvinění, ve snaze zbavit se odpovědnosti za nevyhnutelné škodlivé důsledky rozdělení. Nevyhnutelná politická hra vzájemného obviňování tedy začíná.

To vše se nepochybně „přelije“ i mezi nás.

Věřím, že bychom to neměli připustit. Rekriminace nevedou k ničemu jinému, než ku sporům a nenávisti. Vyhněme se jim. Není jediný důvod, proč by naše osobní a společenské vztahy měli být ovlivněny událostmi na druhém konci světa, událostmi, které se nás sice citově dotýkají, které jsme ale neměli sebemenší možnost – a ani právo – prakticky ovlivnit.

* CERAMIC TILES * SOLID PLASTERING

STANDA KOMAN

telefon: 583 0352

Dlaždičky a mramor v Národním domě
položeny Standou bezplatně

KK = Drafting

RESIDENTIAL

333 PLENTY RD. PRESTON 3072

* STAVEBNÍ POVOLENÍ PRO NOVÉ DOMY, PŘÍSTAVBY NEBO GARÁŽE

* VELMI VÝHODNÉ CENY

INFORMACE OCHOTNĚ PODÁ

Jana Košková

470 3951

A.H. 462 3904

FAX 478 5384

Výroky a různosti

Citáty z českého tisku

o „Je mi upřímně líto, že v Čechách je u moci pravice a my máme opět na krku komunisty“, prohlásil předseda Slovenské národní jednoty (bývalý poslanec FS za Slovenskou národní stranu kterou v 1990 opustil, protože nedostatečně důsledně prosazovala samostatnost Slovenska). Uvedl také, že duchovní odkaz a skromnost dr.Tisa je mu vzorem a kdyby měl moc on, tak: „...snížil bych mzdy státním úředníkům a ministrům na průměrnou mzdu až do té doby, než bude ze Slovenska Švýcarsko, a rozprodal bych všechny drahé vládní automobily.“

o Neznámý pachatel ukradl televizi a video ze sekretariátu republikánské strany v Praze 6. Mluvčí SPR-RSČ pak vyznal ministra vnitra, aby tvářil v tvář „této české aféry Watergate“, odstoupil z funkce.

o „Vytýkají nám zločiny, ale my tvrdě a nekompromisně stojíme za myšlenkou, že socialismus je oprávněný,“ prohlásil jeden z vůdců „platformy Za socialismus a proti kapitalismu“ bývalý minister vnitra v 70tých letech Miroslav Obzina. „Ekonomické problémy a lidská práva nebyly v minulosti to podstatné,“ rozvíjí své přesvědčení a vinu za pád komunismu shledává v tom, že „ale my jsme zbytečně drželi tu linii 'Ze Sovětským svazem na věčné časy', což nás zavedlo až sem. To by se na Kubě ani v Koreji nemohlo stát.“

„Samozřejmě, že nám jde o návrat před listopad 1989. Jinak by přece komunistická strana neměla smysl,“ dodává jeho kolega, předlistopadový šéf pražské organizace KSČ a člen politbyra Miroslav Štěpán.

o Zástupce zahraničních Slováků ve Spojených státech Ján Belinský prohlásil v Časté-Papierničce, že situace 300 000 Slováků v České republice je katastrofická, zejména protože nemají – až na základní školu v Karviné – školy, vlastní instituce a organizace a ani kostely. Minister zahraničí Slovenské republiky M.Kňazko k tomu poznamenal, že nástupnické státy ČSFR existují teprve dva měsíce a je dost nelogické očekávat, aby za tu dobu vznikly podmínky pro menšiny, „které dosud menšinami nebyly.“

o Slovenský velvyslanec v ČR I.Mjartan a český velvyslanec v SR F.Šedivý se přijetím prezidentů obou republik ujali svých úřadů. Filip Šedivý se pak vrátil zpět do Prahy, protože v Bratislavě nejsou zatím podmínky pro fungování úřadu, který má být přechodně umístěn v hotelu Bôrik.

o „Členem KSČM zůstanu do chvíle, než se v jejím vedení budou objevovat lidé minulosti,“

prohlásil Jiří Svoboda při oznámení své rezignace na funkci předsedy KSČM, kterou zastával od 13.10.1990. Svě rozhodnutí zdůvodnil odmítnutím pojmu 'demokratického socialismu' na zasedání ÚV KSČM: „Nevím, zda byl tento pojem odmítnut proto, že ÚV již nevidí smysl v socialismu nebo v demokracii.“

Člen KAN k tomu poznamenal, že Svobodova rezignace je důkazem, že KSČM je nereformovatelná a Svobodův osud údělem „intelektuálních snilků“ ve straně – na rozdíl od svých předchůdců však neskončil na popravišti, ale pouze odešel do ústraní.

„Je to závažný krok,“ zaradoval se nad rezignaci M.Štěpán, „který však Jiří Svoboda učinil, bohužel, trochu pozdě.“

o Vláda České republiky rozhodla, že atomová elektrárna v Temelíně bude dostavěna přes protesty a odpor vlády i opozice Rakouské republiky. Do provozu by měla být uvedena v roce 1996-97.

o Americká firma Cray Reserch dodala za výhodných podmínek superpočítač CRAY Y-MP EL, který byl jako první v bývalém komunistickém bloku uveden do provozu ve Fyzikálním ústavu Akademie věd České republiky.

o „Gorbačev vědomě zradil marxismus-leninismus, socialismus, KSSS, SSSR i sám sebe. Pro USA a Západ vykonal vše, co bylo připraveno v plánech na vedení třetí světové války...“,praví se v příručce Hlavní příčiny destabilizace a rozpadu SSSR, sepsané promováním historikem PhDr.J. Groušem, CSc, kterou možno zakoupit na schůzích KSČM za čtyři koruny. Na stejné téma na schůzi v Havířově Miroslav Štěpán prohlásil:„Je otázkou několika málo dnů, kdy se i my dozvíme, jak to bylo kolem řetězů státních převratů ve střední Evropě....Také se dozvíme, kdo to volal z Moskvy soudruhu Adamcovi a dalším, jak zajistit volbu pana Václava Havla prezidentem a tak dále...“

o Výkonný výbor ÚV KSČM vyloučil J.Obzinu, M.Štěpána a V.Papeže ze strany, současně požádal J.Svobodu, aby stranu i nadále řídil až do jejího sjezdu.

o „Protože předseda našeho poslaneckého klubu i já velice rádi pivo, zavedl jsem schůzky v Černém pivovaru na Karlově náměstí,“ oznámil nově zvolený předseda České sociálně demokratické strany Miloš Zeman.

o Vláda se rozhodla prozatím nevydávat akcie z kuponové privatizace slovenským investorům. Premiér Mečiar to označil za „akt národní diskriminace“ a za možný začátek obchodní

války. Na obvinění slovenského premiéra Václav Klaus odpověděl, že slova o diskriminaci „stejně jako výhrůžky zahájením obchodní války jsou nepatřičným vyhrocováním našich vzájemných vztahů.“ Dodal, že rozhodnutí vlády neznamena zpochybnění nároků slovenských občanů, pouze vzhledem k dosavadnímu přístupu Bratislavy k řešení otázek dělení federálního majetku to znamená pozastavení transféru českého majetku do rukou slovenských subjektů. Česká vláda prý nemá zájem o prodlužování situace a je připravena okamžitě všechny spory projednat a vyřešit.

Místopředseda Občanského hnutí P.Rychetský – který byl v čele dvouletého vyjednávání s minulou slovenskou vládou – k tomu dodal, že pokud by vládní rozhodnutí znamenalo, že vláda slovenským držitelům kuponů akcie nevydá, „šlo by o akt mezinárodního pirátství. Pokud jde pouze o vytvoření výhodnější pozice pro jednání se slovenskou vládou, je to vydírání.“

o Důvěra slovenských občanů k premiéru V.Mečiarovi v únoru klesla na 25% z lednových 34%. Důvěra v prezidenta Kováče stoupla ze 7% v lednu na 24%, stoupla také důvěra v předsedu SDL (býv. komunistická strana) P.Weisse z 21% na 22%. M.Kňazko, odvolaný z funkce ministra zahraničí premiérem Mečiarom zaznamenal vzestup ze 7% na 13%. M.Kňazko byl nahrazen J.Moravčíkem. Krátce před svým odvoláním M. Kňazko prohlásil, že musel objasňovat a doslova „žehlit“ některé výroky a postupy předsedy vlády vůči zahraničí.

o „Policisté v Jirkově zlikvidovali nejvíce cikánů, takže se stali vítězi naší soutěže a získali slíbený vůz Alfa Romeo“, řekl na mítingu v Brně předseda republikánské strany Miroslav Sládek. Jirkovská policie cenu odmítla.

o Experti americké firmy Moody's Investors zlepšili své hodnocení vyhlídek České republiky a na žebříčku stability ji posunuly hned vedle Turecka.

o „Jazyk, dnes nazývaný čeština, vznikl na Moravě“, řekl předseda Moravské národní strany Ivan Dřímál. Moravsko-slezské informační centrum se sídlem v Kroměříži požádalo vlády okolních států o stanovisko k možnému udělení azylu těm českým občanům, kteří jsou perzekuováni pro své moravské citění.

o Podle výzkumu veřejného mínění z března t.r. došlo od loňských voleb v názorech obyvatelstva k posunu od liberalismu k sociálním jistotám. Z 51% v červnu 1992 se k čistě liberální ekonomice přihlásilo jen 45% dotázaných.

o „Násilný odsun miliónů lidí založený na principu čistě nacionálním, tedy na principu kolektivní viny, je čin morálně vadný. Schvalovat ho znamená nepřímo schvalovat násilné vysídlo-

vání Židů, Tatarů, Litevců a jiných národů z jejich domovů, znamená to schvalovat i etnické čistky v Bosně. Občanskou společnost nelze stavět na schvalování takových nebezpečných nacionálních aktů“, prohlásil prezident České republiky Václav Havel. „Říci si pravdu o sobě samých jsme povinni především kvůli sobě a našim potomkům...je to věc našeho duchovního a mravního zdraví. Síla naší republiky nebude v uhybání před pravdou, ale ve vůli ji poznat“, ukončil svůj projev. Mluvčí prezidenta k tomu později dodal, že prezidentovi jde „o historickou reflexi, která nic nemění na faktu, že právně a ekonomicky je odsun Němců ze Sudet uzavřenou záležitostí“.

o Slovenský prezident se domnívá, že osm slovenských obcí přidělených po roce 1945 Polsku, za které dostalo Československo adekvátní území na Těšínsku, by se mělo stát předmětem kompenzace z české strany. Prohlásil také, že zájmem Slovenské republiky je, aby byly vzaty v úvahu i takové položky, jako je know-how federálních orgánů, majetek ČSA a Čedoku nebo finančně vyčíslená hodnota čs. vlajky, kterou si Česká republika ponechala.

o USA nabídky České republice vojenskou techniku k přezbrojení armády. „Nemáme na to peníze“, odmítl nabídku náměstek ministra obrany Jiří Pospíšil. „Mohli bychom zbraně přijmout jako dar, ale tak velkorysí Američané asi nebudou“.

o Z průzkumu agentury DEMA vyplynulo, že 61% obyvatel hlavního města považuje svoji životní úroveň za dobrou a velmi dobrou.

o „Aniž bych se chtěl dotknout západních intelektuálů, u Havla jsem se o svobodě naučil více“, řekl německý prezident Richard von Weizsäcker.

o Na soutěži krásy Miss '93 v karlovarském Grandhotelu Pupp se sedmnáctiletá Magdaléna Babická vyjádřila: „...chci se stát prokurátorkou a vyčistit města od obyvatel tmavší pleti...“. Potleskem ji za to odměnila část obecnstva, oproti tomu, co většina výrok prý přijala s trapnými rozpaky. Slečna Babická se královnou krásy nestala, zato ale může očekávat stíhání pro podněcování k národnostní a rasové nesnášenlivosti – pokud se najde někdo, kdo na ni podá prokuraturu trestní oznámení.

o Podle Institutu pro výzkum veřejného mínění, veřejnost v České republice má nejlepší vztah ke Slovákům – 58% respondentů vztah ke Slovákům označilo jako dobrý, oproti jen 8% jako špatný – a nejhorší k Romům. Jeň 6% respondentů označilo svůj vztah za dobrý, oproti tomu, co 65% označilo svůj vztah k Romům za špatný.



Velikonoce jsou již za námi. Jak jistě víte, měli jsme v neděli 11/4/93 úspěšný velkonoční oběd, kterého se zúčastnilo více než padesát krajanů.

Za měsíce březen a duben jsme obdrželi tyto dary:

Na Národní dům: L.Valka \$300, M.Culková \$30, Anon.\$30, Heřmanovi \$20, B.Valis \$30, Dr.M.Ondrášek \$30, O Andělová \$50, A.Senecká \$50, J.Smitka \$20, Gráfovi \$50, A.Svoboda \$40, E.Hafner \$50, H.Ligeti \$10, J.Saidl \$20, L.Žalmanová \$50, M.Vondráček \$20. J.& V. Novis \$50.

Na Kvart: V.Kapusta \$20, B.Valis \$20, Divišovi \$10, Anon. \$20, O.Koutský \$20, M.Culková \$12, M.Dvořák \$20, M.Vondráček \$20.

Kvart je vydáván Sokolem Melbourne jako informační měsíčník. Poštovné a tisk stojí Sokol \$ 4500 ročně. Ostatní práce s Kvartem spojená, jako psaní příspěvků, fotografie, zpracování fotografií na použití v tisku, úprava a

balení, třídění podle adres atd. je dělána na vlastní náklady dobrovolníků. Prosíme proto o příspěvky na Kvart. Bez nich Kvart nebude vycházet, protože stát nám nedá ani na lepidlo na známky.

Milé sestry a bratři Sokolské jednoty Melbourne. Musím Vám znova připomenout, že za členství v naší jednotě, tak jako v každém jiném klubu, se musí platit. Snad je to tak trochu i naše chyba, že jsme Vám to nepřipomínali častěji, ale prosím, jakmile obdržíte naši připomínku, vyrovnejte co nejdříve, abycom všichni začínali příští finanční rok s čistým štítem.

s pozdravem Nazdar

Slávka Kollárová, jednatelka.

Každý pátek večer hrajeme v sokolovně karty. Přijďte, bude nás víc a nebudeme se bát vlka nic.

Mariášníci.

O tom, kterak si knihu vypůjčit a zase ji vrátit.

Je to zhruba rok, co jsme zpřístupnili nově zorganizovanou knihovnu Národního domu. Knihy z ní si může vypůjčit kdokoliv, kdo má zájem o četbu v českém či slovenském jazyce. Nejpočetněji jsou ve sbírce zastoupeni čeští autoři, a to jak klasici dob minulých, tak spisovatelé současní. Další početnou skupinou jsou tituly literatury světové. Veškerá tato část sbírky je už utříděna a má odpovídající lístkový katalog. Jak knihy na policích, tak lístky katalogu jsou řazeny jednoduchým způsobem, a to abecedně, podle spisovatelova jména.

Zajímavou literaturu dětskou, kreslený humor, poesii, divadelní hry a knihy encyklopedického rázu zbývá ještě katalogovat, což však vypůjčce nebrání.

Jak si knihu vypůjčit? Přijďte telefonujte, pište... avšak pravidelně je knihovna otevřena každé úterý od 18.30 do 20.30 hodin. Je možno si dohodnout i jiný čas anebo jiné služby. Chodíte-li do Sokola výhradně v době jiných akcí,

knihu si můžete vypůjčit i sami následujícím jednoduchým způsobem: poté co si vyberete knihu, vyhledejte odpovídající kartu v kartotéce, vyplňte na ni vaše jméno, telefonní číslo nebo adresu a datum. Kartu pak zařaďte pod záhlaví VÝPŮJČKY. Vypůjční doba je čtyřítýdny, ale nežádá-li knihu další čtenář je možno so dohodnout prodloužení lhůty.

A jak knihu vrátit? To už je úplně jednoduché: vložte ji do připravené krabice s nápisem VRÁCENÉ KNIHY. Toť vše, ostatní udělá knihovnice.

Bylo by milé, kdyby každý tato jednoduchá pravidla respektoval. Já sama jsem se však knihy Cyrana z Bergeracu zatím nedočkala a jistá divadelní společnost, která chtěla přeložit a nastudovat českého klasika čekala na materiál tak dlouho, až mezitím zkrachovala...

Tak vás prosím, mějte na paměti, že milovníků knih a dobré četby je mnoho.

Nashledanou v knihovně!
Zorka Krčová

V.M.K. DESIGN ARCHITEDTS

Commercial Design & Consulting; Urban Landscape Design; Computer Design & Drafting; Residential Design; House Inspection Service.

Architekt prestavby Národního domu.

Vladimír KAPUSTA A.R.A.I.A.

TEL: 481 5308 FAX: 481 5308

SEMAS CONSULTING ENGINEER P/L

Electrical Consulting Engineers

Lighting & Power design and Instalation, Safety Switches, Security Lights for porches, home and garage entrances, activated by movement detectors.

Naše firma věnovala instalaci elektriky a světel v Národním domě.

volejte **Emila Holečka**

tel: 802 5574, 802 1508 fax:803 5307

Drobné opravy šperků, převlíkání a uzličkování perliček a korálů.

Re-design starých a poškozených řetízků, náhrdelníků a náušnic Vám provede Zuzana. Tel: 827 3683

Hře na piano a příčnou flétnu vyučuje vybrané žáky absolventka konservatoře a učitelka hudby vážné paní Jana Ůlehlová.

tel: 842 4967

INSTALATER

Venca Sosnovec

Opraví Vám zlobivé kohoutky, protáhne zacpané potrubí a zbaví Vás všech starostí.

Tel: 870 6489

M.KANTOR, solicitors

Advokátní kancelář

500 Collins Street, Melbourne

tel: 629 6196

BOHEMIA TRAVEL

Cestujte s námi do celého světa

Jiří Sedláček & Eva Jančíková

1.patro, 188 Commercial Road, Prahran,3181

Tel: 510 2474, 510 2482. Večer: 878 8984

Eden Park Landscaping Services

Veškerou práci kolem domu a na zahradě k Vaší úplné spokojenosti provede.

V.AMBROŽ

TEL: 715 1116

VIERA S. BEJČEK

School of pattern making and dress making.

Custom sewing and alterations.

HOVORÍM SLOVENSKY

telefon : 584 8757

TANEČNÍ

Znovu v Národním domě

Pro žáky i pokročilé

Každý pátek večer.

COOL ZONE

REFRIGERATION P/L

design sales service
DODAVATEL CHLADÍCÍCH ZAŘÍZENÍ PRO NÁRODNÍ DŮM

Peter Kubasek, tel: 587 1488, fax:587 3754

KARLOVAC BUTCHERS

34 Alfrieda Street St.Albans

Prvotřídní maso a uzeniny vyrobené tradičními metodami.

Dodavatel uzenin pro Národní dům.

tel: 366 2492

Inzerce v KVARTU : měsíčně \$ 15-00;

za rok \$ 120.00



SAFEWAY TRAVEL

agent for LUFTHANSA, LAUDA AIR, ČSA



CHECK OUR OPENING
SPECIALS!!!
To PRAGUE, EUROPE, USA & CANADA



LIC. NO. 30459

332 Main Road East
ST ALBANS 3021
Tel: (03) 366 9299
Fax: (03) 364 1167

288 Carlisle Street
BALACLAVA 3182
Tel: (03) 534 4866
Fax: (03) 534 4206

322 Little Lonsdale Street
MELBOURNE 3000
Tel: (03) 670 8420
Fax: (03) 670 8812

K V Ě T Ň Á C K Á Z Á B A V A

*Kdo jsi se v květnu narodil, povstaň, povstaň, povstaň.
Objednej si místa na zábavu a protancuj večer celičký.*

Hraje oblíbené **studio 4** vaří Libor Adam.
Vstupné 20 a 14 dolarů,

Místa si objednejte na 744 1691 nebo 435 3895

Podporujte Národní dům tím, že si koupíte levné, ale kvalitní
pití u baru, kde je obsluha jako v Grand hotelu.

V Národním domě - 15.5.93 Začátek v 7.30.

SOKOL MELBOURNE 497 QUEENSBERRY ST., NTH. MELBOURNE, VICTORIA 3051 PH: 329 9922

REGISTERED BY AUSTRALIA POST
PUBLICATION No. VBH 6363

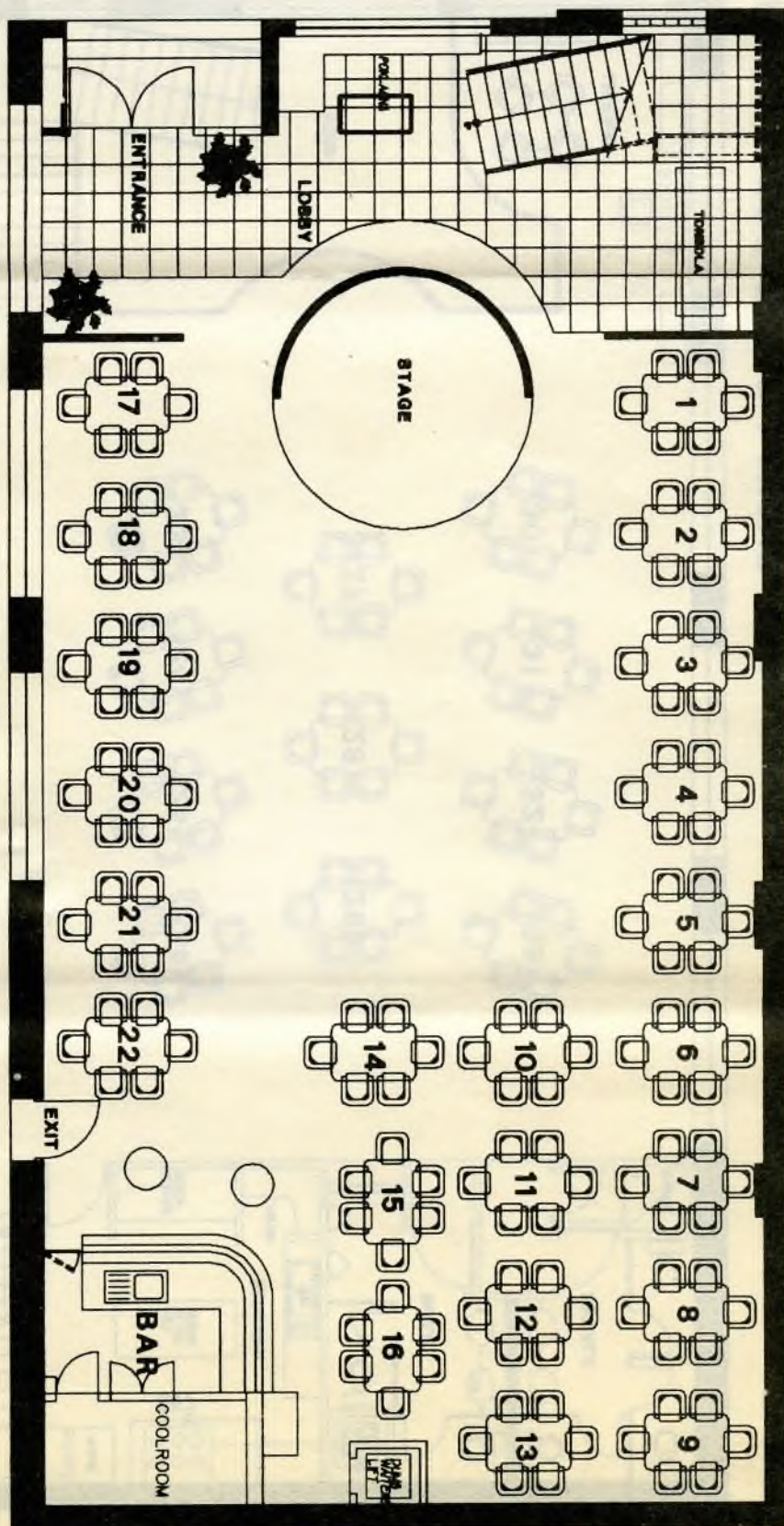
Sokolský List

THE CZECHOSLOVAK SOKOL GYMNASTICS ASSOCIATION LTD.

POSTAGE
PAID
AUSTRALIA

IF UNDELIVERED, RETURN TO
497 QUEENSBERRY STREET,
NORTH MELBOURNE, VICTORIA 3051

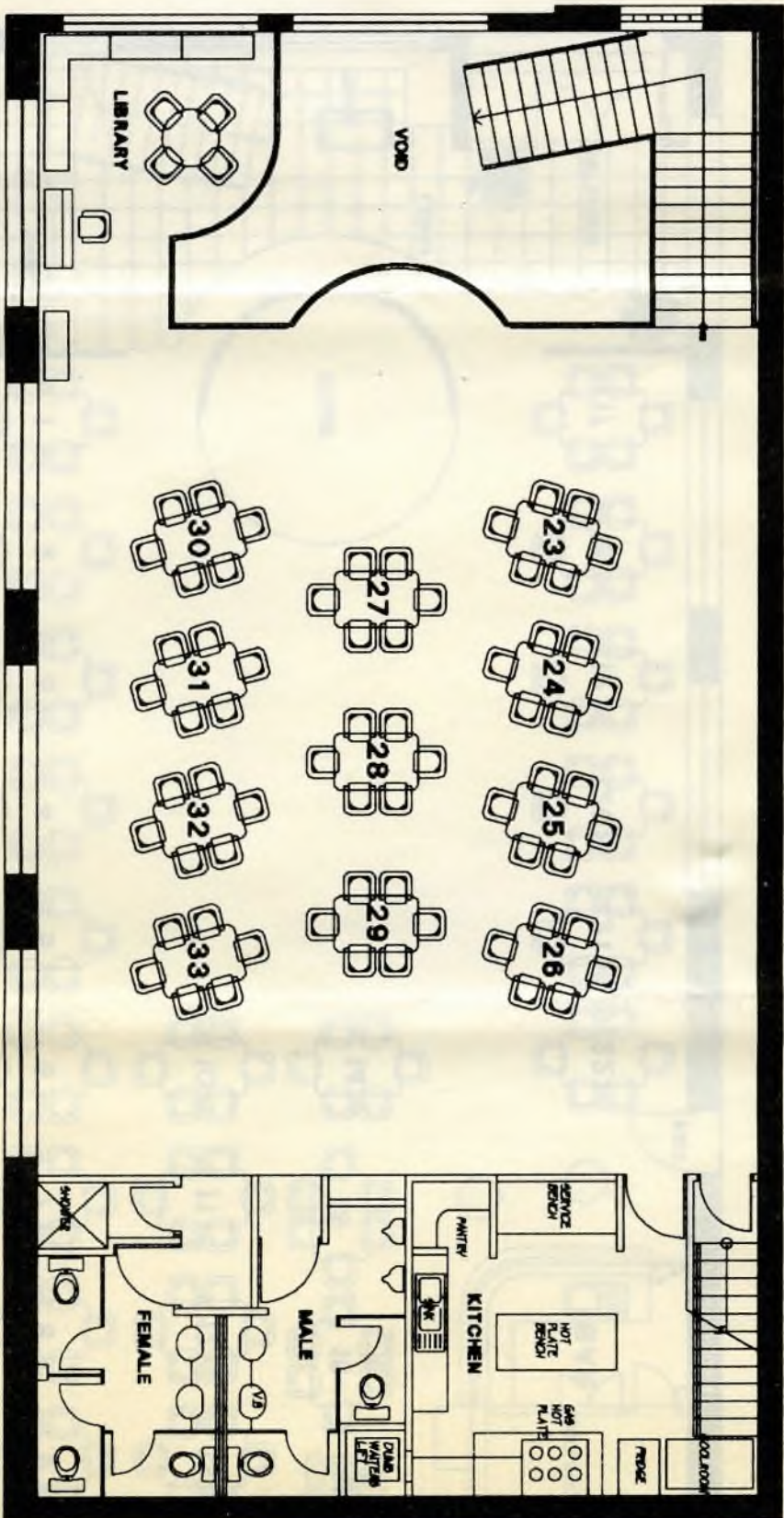
Prosím, uložte si tento pláněk. Při
objednávání místa na zábavu nám
označte číslo stolu, u kterého
chcete sedět. Děkujeme .



GROUND FLOOR TABLE LAYOUT

SCALE 1:200

BY V. KAPUSTA (TEL. 481 5308)



FIRST FLOOR TABLE LAYOUT

SCALE 1:200

BY V. KAPUSTA (TEL: 481 5308)